

«АКВИОН дэйли комплекс для детей 7–14 лет + глицин» – это простой и удобный способ «обогатить» ежедневный рацион ребенка витаминами и минералами и поддержать его психоэмоциональное состояние во время повышенных нагрузок.

## Зачем ребенку нужен глицин?

Глицин – одна из важнейших аминокислот, которая даже при нормальном питании может синтезироваться в недостаточном количестве. Прием глицина помогает улучшить качество сна, положительно влияет на социальное поведение. Глицин необходим для правильного роста, обмена веществ в печени и защиты скелетных мышц, а также для усвоения витаминов А, Е, D<sub>3</sub> и К.

## Знаете ли вы, что почти каждому ребенку в нашей стране, независимо от региона проживания, в той или иной мере не хватает витаминов?

- Статистика показывает:
- у 70–100 % детей обнаружен недостаток аскорбиновой кислоты,
  - 60–80 % детей испытывают дефицит витаминов группы В,
  - 40 % детей в России не хватает бета-каротина (провитамина А).

## Почему дети не могут получить необходимые витамины и минералы только из пищи?

Ребенок, по разным причинам, съедает мало продуктов, которые являются источниками витаминов и минералов, или вообще отказывается употреблять их.

- Подростки часто предпочитают «вкусные» продукты, в которых почти нет витаминов и минералов: пицца, гамбургеры, снеки, шоколадные изделия, газированные напитки.
- В России среднее ежедневное употребление фруктов и ягод не превышает 15 % от рекомендуемого количества. А между тем фрукты и ягоды – основные источники витаминов С, В<sub>1</sub>, бета-каротина.
- Железо в усвояемой форме содержится в печени, красном мясе, рыбе. Многие дети неохотно едят субпродукты и рыбу, а мясные продукты предпочитают в виде колбасных изделий или полуфабрикатов (хот-доги, пироги и т.д.).

В продуктах питания содержится слишком малое количество витаминов и минералов. Современные агротехнические приемы выращивания культурных сортов растений (закрытый грунт, внесение удобрений, гербициды и т.д.), технологическая переработка, консервирование и длительное хранение приводят к потере значительной части витаминов и минералов.

- Плоды, выращенные в теплицах и парниках, содержат на 20–30 % меньше витаминов, чем растущие в открытом грунте.
- При изготовлении пшеничной муки тонкого помола теряется 80–90 % исходного количества витаминов.
- Бета-каротин почти полностью разрушается на свету. Поэтому, например, морков и тыква, пролежавшие больше суток под лампами в круглосуточном супермаркете, теряют почти весь бета-каротин.

## Биологически активная добавка к пище «АКВИОН дэйли комплекс для детей 7–14 лет + глицин (AKVION daily complex for children 7–14 year + glycine)» со вкусом колы

**Форма выпуска:** 30 жевательных таблеток массой по 0,9 г.

**Состав:** декстроза, кальция карбонат, сахарная пудра, глицин, магния оксид, аскорбиновая кислота, железо пиррофосфат, ароматизатор натуральный «кола» (ароматические ингредиенты, носитель – мальтодекстрин, стабилизатор Е414), цинка цитрат, стабилизатор – поливинилпирролидон (Е1201), бета-каротин (носитель Е1450, кукурузный крахмал, бета-каротин, глюкозный сироп из кукурузы, антиокислители Е301 и Е307), регулятор кислотности – лимонная кислота (Е330), альфа-токоферол ацетат (витамин Е, носитель Е1450, мальтодекстрин кукурузный, антиислеживающий агент Е551), стабилизатор – стеариновая кислота (Е570), антиислеживающий агент – магниева соль стеариновой кислоты (Е470), стабилизатор – ксантановая камедь (Е415), никотинамид, антиислеживающий агент – диоксид кремния аморфный, стабилизатор – кроскармеллоза натрия (Е468), марганца глюконат, холекальциферол (носитель Е1450, сахароза из сахарной свеклы, антиокислитель Е301, среднецепочечные триглицериды, антиокислитель Е307, витамин D<sub>3</sub>), пантотенат кальция, меди цитрат, пиридоксина гидрохлорид, тиамин гидрохлорид, рибофлавин, фитоменадион, фолиевая кислота, калия йодат, хрома аспарагинат, натрия селенит, биотин, цианокобаламин.

**Не является лекарством.**

**Область применения:** рекомендуется в качестве биологически активной добавки к пище – дополнительного источника витаминов (Е, D<sub>3</sub>, С, В<sub>1</sub>, В<sub>2</sub>, В<sub>3</sub>, В<sub>6</sub>, В<sub>9</sub>, В<sub>12</sub>, биотина и К<sub>1</sub>), бета-каротина, минеральных веществ (железа, цинка, марганца, меди, йода, хрома, селена).

**Рекомендации по применению:** детям от 7 до 14 лет по 1 таблетке 1 раз в день во время еды. Таблетки следует разжевать. Продолжительность приема – 1 месяц. При необходимости прием можно повторить.

**Противопоказания:** индивидуальная непереносимость компонентов продукта, состояния, при которых противопоказаны препараты йода.

Принимать БАД по согласованию и под наблюдением врача-педиатра. Детям с заболеваниями щитовидной железы рекомендуется проконсультироваться с врачом-эндокринологом.

**Реализация:** через аптечные учреждения, специализированные магазины по продаже диетических продуктов, специальные отделы продовольственных магазинов.

**Срок годности:** 2 года.  
СР № RU.77.99.11.003.R.000006.01.20 от 09.01.2020 г.  
ТУ 10.89.19-156-58693373-2019.

## Dietary supplement «AKVION Daily Complex for Children 7–14 year + glycine» with cola flavour

**Drug form:** 30 chewing tablets 0.9 g.

**Ingredients:** dextrose, calcium carbonate, sugar powder, glycine, magnesium oxide, ascorbic acid, iron pyrophosphate, natural cola flavouring (aromatic ingredients, maltodextrin excipient, stabilizer Е414), zinc citrate, stabilizer polyvinylpyrrolidone (Е1201), beta-carotene (Е1450 excipient, corn starch, beta-carotene, corn glucose syrup, antioxidants Е301 and Е307), acidity regulator – citric acid (Е330), alpha-tocopherol acetate (vitamin Е, Е1450 excipient, corn maltodextrin, lubricant Е551), stabilizer – stearin acid (Е570), lubricant – magnesium salt of stearic acid (Е470), stabilizer – xanthan gum (Е415), nicotinamide, lubricant – amorphous silicon dioxide, stabilizer – sodium croscarmellose (Е468), manganese gluconate, cholecalciferol (Е1450 excipient, sugar beet sucrose, Е301 antioxidant, medium chain triglycerides, Е307 antioxidant, vitamin D<sub>3</sub>), calcium pantothenate, copper citrate, pyridoxine hydrochloride, thiamine hydrochloride, riboflavin, phytomenadione, folic acid, potassium iodate, chromium asparaginate, sodium selenite, biotin, cyanocobalamin.

**This product is not a medicine.**

**Intended use:** recommended as a dietary supplement and an additional source of vitamins (Е, D<sub>3</sub>, С, В<sub>1</sub>, В<sub>2</sub>, В<sub>3</sub>, В<sub>6</sub>, В<sub>9</sub>, В<sub>12</sub>, biotin, and К<sub>1</sub>), beta-carotene, minerals (iron, zinc, manganese, copper, iodine, chromium, selenium).

**Recommendations for use:** for children aged 7 to 14 years, take 1 tablet once daily with meals. It is recommended to chew the tablets. The course duration is 1 month. If necessary, the course may be repeated.

**Contraindications:** individual intolerance to the components of the product, and situations in which iodine supplements are contraindicated.

Take the dietary supplement as approved by and under the supervision of a pediatrician. For children with thyroid diseases, consult an endocrinologist before use.

**Sales:** pharmacies, specialized health food shops, specialized departments of food stores.

**The shelf life is 2 years.**

**Storage conditions:** in a dry place, protected from direct sunlight at a temperature not exceeding 25 °С. Keep out of the reach of children.

Certificate of State Registration № RU.77.99.11.003.R.000006.01.20 dated 09.01.2020.  
ТУ 10.89.19-156-58693373-2019.

## Тағамға биологиялық белсенді қоспа «АКВИОН дэйли 7–14 жастағы балаларға арналған кешен + глицин» кола дәмі бар

**Шығарылу түрі:** салмағы 0,9 г шайналатын 30 таблеткалар.

**Құрамы:** декстроза, кальций карбонаты, қант пудрасы, глицин, магний оксиді, аскорбин қышқылы, темір пиррофосфат, табиғи «кола» хош иістендіргіші (хош иісті ингредиенттер, тасымалдағыш – мальтодекстрин, тұрақтандырғыш Е414), мырыш цитраты, тұрақтандырғыш – поливинилпирролидон (Е1201), бета-каротин (тасымалдағыш Е1450, жүгері крахмалы, бета-каротин, жүгеріден алынған глюкоза шербаты, антиотықтандырғыштар Е301 және Е307), қышқылылықты реттегіш – лимон қышқылы (Е330), альфа-токоферол ацетаты (Е дәрумені, тасымалдағыш Е1450, жүгері мальтодекстрині, нығыздалуға қарсы агент Е551), тұрақтандырғыш – стеарин қышқылы (Е570), нығыздалуға қарсы агент – стеарин қышқылының магний тұзы (Е470), тұрақтандырғыш – ксантан шайыры (Е415), никотинамид, нығыздалуға қарсы агент – аморфты кремний диоксиді, тұрақтандырғыш – натрий кроскармеллозасы (Е468), марганец глюконаты, холекальциферол (тасымалдағыш Е1450, қант қызылшасының сахарозасы, антиотықтандырғыш Е301, орташа тізбектелген үшглицеридтер, антиотықтандырғыш Е307, D<sub>3</sub> дәрумені), кальций пантотенаты, мыс цитраты, пиридоксин гидрохлориді, тиамин гидрохлориді, рибофлавин, фитоменадион, фоль қышқылы, калий йодаты, хром аспарагинаты, натрий селениті, биотин, цианокобаламин.

**Дәрі-дәрмек болып табылмайды.**

**Қолдану аясы:** тағамға қосатын биологиялық белсенді қоспа (Е, D<sub>3</sub>, С, В<sub>1</sub>, В<sub>2</sub>, В<sub>3</sub>, В<sub>6</sub>, В<sub>9</sub>, В<sub>12</sub>, биотин және К<sub>1</sub>) дәрумендерін, бета-каротин, марганецтің, мыстың, йодтың, мырыштың, марганецтің, мыстың, йодтың, хромның, селеннің) қосымша көзі ретінде ұсынылады.

**Пайдалану бойынша ұсыныстар:** 7–14 жастағы балаларға тамақ ішу кезінде 1 таблеткадан 1 рет қабылдау керек. Таблеткаларды жақсылап шайнау керек. Қабылдауды ұзақтығы – 1 ай. Қажет болғанда қабылдауды қайталауға болады.

**Қарсы көрсеткімдер:** өнімнің жеке компоненттерін көтере алмайшылық, йодтың препараттары қарсы көрсетілген ахуал.

ББҚ педиатр дәрігердің келісімімен және оның бақылауымен қабылдау керек. Қалқанша безімен дертке шалдыққан балаларға эндокринолор дәрігерімен кеңес алу ұсынылады.

**Өткізілуі:** дәрiарналық мекемелер, диеталық өнімдер сату жөнiндегi мамандандырылған дүкендер, азық-түлік дүкендерiнiң арнаулы бөлiмдерi арқылы.

## Витамины разрушаются при приготовлении пищи.

- При контакте с сахаром разрушается 70–90 % витамина В<sub>1</sub>, который содержится во многих ягодах. Другой источник витамина В<sub>1</sub> – мясо, печень, нешлифованные зерновые крупы и броссельская капуста. Эти продукты не едят сырыми. А при термической обработке теряется 30 % витамина В<sub>1</sub>.
- Витамин В<sub>5</sub> (пантотеновая кислота) содержится во многих продуктах, но он неустойчив при нагревании. При кипячении молока или варке мяса теряется 25 % витамина В<sub>5</sub>, при варке овощей – до 55 %.
- Витамин С особенно сильно разрушается при механическом повреждении растительной ткани. Измельчение, растирание овощей, ягод и фруктов сопровождаются значительными потерями аскорбиновой кислоты. Также витамин С реагирует на изменение температуры. Оттаивание замороженных овощей и фруктов перед варкой приводит к потере витамина С, хотя он относительно стабилен при обычной варке.

## Когда ребенку желательно принимать витаминно-минеральные комплексы?

Витаминами и минералами можно дополнять меню ребенка ежедневно, вне зависимости от сезона. Однако особенно полезен прием витаминно-минеральных комплексов:

- в период интенсивного роста (7–14 лет),
- с ноября по апрель,
- во время повышенных умственных и эмоциональных нагрузок (например, в конце четверти, учебного года),
- в адаптационный период к новому окружению (например, в начале учебного года, при переходе в новую школу),
- при посещении спортивных кружков и секций,
- в период восстановления после болезней,
- во время ограничений в питании (диета, вегетарианство и т.д.),
- при стрессах и после них.

**ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ НА САЙТЕ AKVION.SHOP**

при помощи QR-кода и **ПОЛУЧИТЕ СКИДКУ НА ПЕРВЫЙ ЗАКАЗ!**

Akvion.shop – это возможность приобрести продукцию напрямую от производителя на выгодных условиях.

**ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН AKVION.SHOP ЖДЕТ ВАС!**

- Вся продукция всегда в наличии.
- Гарантия подлинности и качества.
- Накопительная система скидок и бонусов.

## NUTRITION FACTS:

Прием 1 таблетки в зависимости от возраста, обеспечит поступление:

Наименование компонента	Количество	Дети 7–11 лет	Дети 11–14 лет
Витамин D <sub>3</sub>	5 мкг	50	50
Витамин Е (ТЭ)	2,35 мг	24	20
Витамин С	25 мг	42	36 (м)/42 (д)
Витамин В <sub>1</sub>	0,44 мг	40	34
Витамин В <sub>2</sub>	0,45 мг	38	30
Витамин В <sub>3</sub>	5 мг	33	28
Витамин В <sub>5</sub>	1,2 мг	40	34
Витамин В <sub>6</sub>	0,6 мг	40	35 (м)/38 (д)
Витамин В <sub>9</sub>	80 мкг	40	27 (м)/20 (д)
Витамин В <sub>12</sub>	0,6 мкг	30	20
Витамин К <sub>1</sub>	15 мкг	25	19 (м)/21 (д)
Биотин	12,5 мкг	63	50
Бета-каротин	1,5 мг	30 <sup>2</sup>	30 <sup>2</sup>
Хром	5 мкг	33	20
Селен	12,5 мкг	42	31
Медь	0,3 мг	43	38
Йод	50 мкг	42	38 (м)/33 (д)
Железо	6 мг	50	50 (м)/40 (д)
Цинк	3 мг	30	25
Марганец	0,35 мг	18 <sup>2</sup>	18 <sup>2</sup>
Кальций	90 мг	8	8
Магний	22,5 мг	9	8
Глицин	100 мг	3 <sup>2</sup>	3 <sup>2</sup>

**Пищевая ценность в 1 таблетке:** углеводы 0,4 г.  
**Энергетическая ценность в 1 таблетке:** 6,7 кДж / 1,6 ккал.

(м) – мальчики / (д) – девочки.  
<sup>1</sup> – согласно МР 2.3.1.2432-08 «Нормы физиологических потребностей в энергии и пищевых веществах для различных групп населения Российской Федерации»  
<sup>2</sup> – согласно «Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю)» (Глава II, Раздел 1, Приложение 5).

**Условия хранения:** в сухом, защищенном от попадания прямых солнечных лучей и недоступном для детей месте, при температуре не выше 25 °С.

**Изготовитель:** ООО «ВТФ», РФ, 601125, Владимирская обл., Петушинский р-н, пос. Волыгинский, ул. Заводская, стр. 107.

**Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителя на территории РФ:** АО «АКВИОН», РФ, 123112, г. Москва, Пресненская набережная, дом 8, строение 1, 8 этаж, помещение IN – комната 11. Тел.: +7 (495) 780-72-34. Все права на продукт принадлежат АО «АКВИОН».

**Поставщик и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей в Республике Беларусь:** ОДО «ФАРМИН», РБ, 220125, г. Минск, пр-т Независимости, 177-62, тел.: (017) 269-88-00.

## NUTRITION FACTS:

Depending on the age norm, 1 tablet contains:

Ingredient	Quantity	Children aged 7 to 11 years	Children aged 11 to 14 years
Vitamin D <sub>3</sub>	5 µg	50	50
Vitamin E (tocopherol equivalent)	2.35 mg	24	20
Vitamin C	25 mg	42	36 (b)/42 (g)
Vitamin B <sub>1</sub>	0.44 mg	40	34
Vitamin B <sub>2</sub>	0.45 mg	38	30
Vitamin B <sub>3</sub>	5 mg	33	28
Vitamin B <sub>5</sub>	1.2 mg	40	34
Vitamin B <sub>6</sub>	0.6 mg	40	35 (b)/38 (g)
Vitamin B <sub>9</sub>	80 µg	40	27 (b)/20 (g)
Vitamin B <sub>12</sub>	0.6 µg	30	20
Vitamin K <sub>1</sub>	15 µg	25	19 (b)/21 (g)
Biotin	12.5 µg	63	50
Beta-carotene	1.5 mg	30 <sup>2</sup>	30 <sup>2</sup>
Chrome	5 µg	33	20
Selenium	12.5 µg	42	31
Copper	0.3 mg	43	38
Iodine	50 µg	42	38 (b)/33 (g)
Iron	6 mg	50	50 (b)/40 (g)
Zinc	3 mg	30	25
Manganese	0.35 mg	18 <sup>2</sup>	18 <sup>2</sup>
Calcium	90 mg	8	8
Magnesium	22.5 mg	9	8
Glycine	100 mg	3 <sup>2</sup>	3 <sup>2</sup>

**Nutrition value per 1 tablet:** 0,4 g of carbohydrates.  
**Caloric value per 1 tablet:** 6,7 kJ / 1,6 kcal.

(b) – boys / (g) – girls.  
<sup>1</sup> – according to МР 2.3.1.2432-08 «Norms of Physiological Needs for Energy and Nutrients for Different Population Groups of the Russian Federation».  
<sup>2</sup> – according to the Uniform Sanitary Epidemiological and Hygienic Requirements for the Goods Subject to Sanitary and Epidemiological Supervision (Control) (Chapter II, Section 1, Appendix 5).

**Manufacturer:** «VTF» Ltd., Russia, 601125, Vladimirskaya Obl., Petushinsky District, Volginsky settlement, Zavodskaya st., building 107.

**Organization authorized to accept claims:** JSC «AKVION», Russia, 123112, Moscow, Presnenskaya embankment, 8, bld. 1, 8th floor, room IN, apt. 11, akvion.ru. Tel.: +7 (495) 780-72-34. All rights reserved by VSC «AKVION».

## ТАМАҚТАНУ ТУРАЛЫ ФАКТІЛЕР:

Жасына қарай 1 таблетканы қабылдау мыналардың сіңірілуін қамтамасыз етеді:

Компоненттің атауы	Көлемі	7–11 жастағы балалар	11–14 жастағы балалар
D <sub>3</sub> дәрумені	5 мкг	50	50
Е дәрумені (ТЭ)	2,35 мг	24	20
С дәрумені	25 мг	42	36 (ү)/42 (қ)
В <sub>1</sub> дәрумені	0,44 мг	40	34
В <sub>2</sub> дәрумені	0,45 мг	38	30
В <sub>3</sub> дәрумені	5 мг	33	28
В <sub>5</sub> дәрумені	1,2 мг	40	34
В <sub>6</sub> дәрумені	0,6 мг	40	35 (ү)/38 (қ)
В <sub>9</sub> дәрумені	80 мкг	40	27 (ү)/20 (қ)
В <sub>12</sub> дәрумені	0,6 мкг	30	20
К <sub>1</sub> дәрумені	15 мкг	25	19 (ү)/21 (қ)
Биотин	12,5 мкг	63	50
Бета-каротин	1,5 мг	30 <sup>2</sup>	30 <sup>2</sup>
Хром	5 мкг	33	20
Селен	12,5 мкг	42	31
Мыс	0,3 мг	43	38
Йод	50 мкг	42	38 (ү)/33 (қ)
Темір	6 мг	50	50 (ү)/40 (қ)
Мырыш	3 мг	30	25
Марганец	0,35 мг	18 <sup>2</sup>	18 <sup>2</sup>
Кальций	90 мг	8	8
Магний	22,5 мг	9	8
Глицин	100 мг	3 <sup>2</sup>	3 <sup>2</sup>

**1 таблеткадағы тағамдық құндылық:** көмірсулар 0,4 г.  
**1 таблеткадағы энергетикалық құндылық:** 6,7 кДж / 1,6 ккал.

(ү) – ұлдар / (қ) – қыздар.  
<sup>1</sup> – МР 2.3.1.2432-08 «Ресей Федерациясы халқының әртүрлі топтарына арналған энергия мен тағамдық заттардың физиологиялық қажеттіліктер нормаларына» сәйкес.  
<sup>2</sup> – «Санитарлық-эпидемиологиялық қадағалауға (бақылауға) тартылатын тауарларға қойылатын бірыңғай санитарлық-эпидемиологиялық және гигиеналық талаптарға» сәйкес (II Тарау, I Бөлім, 5-қосымша).

**Жарамдылық мерзімі:** 2 жыл.

**Сақтау шарттары:** құрғақ, тікелей күн сәулелерінің әсерінен қорғалған және балалардың қолы жетпейтін жерлерде 25 °С жоғары емес температурада сақтау.

МТҚ № RU.77.99.11.003.R.000006.01.20 09.01.2020 ж.  
ТШ 10.89.19-156-58693373-2019.

**Өндіруші:** «ВТФ», РФ, 601125, Владимир обл., Петушинский ауданы, Волыгинский кенті, Заводская көш., 107 құр.

**Наразылықтарды қабылдауға уәкілетті ұйым:** «АКВИОН» АҚ, РФ, 123112, Мәскеу қ., Пресненская жағалауы, 8 үй, 1 қабат, 8 қабат, IN орынжайы, 11 бөлме, akvion.ru. Тел.: +7 (495) 780-72-34.

«АКВИОН» АҚ-на өнімнің барлық құқықтары тиесілі.